

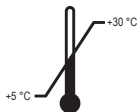
GREEN&CLEAN MK

METASYS

DE	Anleitung	NO	Instruksjoner
EN	Instructions	DA	Instruktioner
FR	Instructions	EL	Οδηγίες
IT	Istruzioni	PL	Instrukcje
ES	Instrucciones	CS	Instrukce
PT	Instruções	SK	Inštrukcie
NL	Instructies	SL	Navodila
SV	Instruktioner	HR	Instrukcije
FI	Ohjeet	HU	Utasítás
		ET	Juhendid
		LV	Instrukcijas
		LT	Instrukcijos
		RO	Instrucțiune
		IS	Leiðbeiningar

70

Desinfektionstücher
disinfecting wipes
teli desinfettanti
lingettes de désinfection



Extragroße Desinfektionstücher

Extra-large disinfectant wipes

Teli desinfettanti extra grandi

Suurikokoinen desinfektiopyyhe

METASYS Medizintechnik GmbH
Florianistr. 3, 6063 Rum bei Innsbruck, Austria
Tel.: +43 512 205420 | Fax: +43 512 205420-7
info@metasys.com | www.metasys.com

CE 0044

UFI: 1Y00-XOKS-E006-3QAX

Produktidentifikatoren / product identifiers:

Didecyldimethylammoniumchlorid [7173-51-5],
C12-14-Alkyl [(ethylphenyl)methyl] dimethylammoniumchlorid [85409-23-0],
Benzyl-C12-16-Alkyldimethylammoniumchlorid [68424-85-1]

2019-07
RD-54.049/07

DE Extragroße Desinfektionstücher. Alkoholfreie Desinfektionslösung zur Desinfektion von großen Oberflächen von Medizinprodukten (z.B. alkoholempfindliche Oberflächen der dentalen Einheit). Wirkungsspektrum/Einwirkzeiten: HBV/HIV/HCV: 1 Minute; bakterizid, fungizid (C. albicans): 1 Minute. Anwendung: 1. Deckel des Eimers abheben (Sicherheitsverschluss) und Tuchrolle einfüllen. 2. 750 ml aus dem Kanister bzw. den gesamten Flascheninhalt der schnellwirksamen Desinfektionslösung GREEN&CLEAN SK gleichmäßig über die Tuchrolle verteilen. 3. Innerstes Tuch durch die Öffnung stecken und Eimer schließen. 4. Charge und Haltbarkeitsdatum der Desinfektionslösung auf das beiliegende Etikett übertragen, dieses vollständig ausfüllen und anschließend auf den Deckel des Eimers aufkleben. 5. Gebrauchsfertig, sobald die Flüssigkeit vollständig aufgesaugt ist. Das Gemisch ist als nicht gefährlich eingestuft im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [GHS]. Zusammensetzung: <1% quartäre Ammoniumverbindungen

FR Extra-large disinfecting wipes. Alcohol-free disinfectant solution for disinfecting large surfaces of medical devices (e.g. alcohol-sensitive surfaces of dental units). Spectrum of efficacy/action times: HBV/HIV/HCV: 1 minute; bactericide, fungicide (C. albicans): 1 minute. Application: 1. Remove lid of dispenser bucket (security seal), place wipes inside. 2. Pour 750 ml from the canister or one bottle of the disinfectant solution GREEN&CLEAN SK evenly over the wipes. 3. Pull first wipe from the inside of the roll through the opening and close dispenser bucket. 4. Write the batch number and expiry date of the disinfectant solution on the enclosed label, fill in the rest of the information completely, and stick it onto the lid of the dispenser. 5. Ready to use as soon as all the liquid has been soaked up. This mixture is classified as not hazardous according to Regulation (EC) 1272/2008 [GHS]. Composition: <1% quaternary ammonium compounds

FR Lingettes de désinfection. Solution de désinfection sans alcool pour la désinfection des grandes surfaces de dispositifs médicaux (par exemple, les surfaces sensibles à l'alcool de l'unité dentaires). Spectre/temps d'action: HBV/HIV/HCV: 1 minute; bactéricide, fongicide (C. albicans): 1 minute. Mode d'emploi: 1. Soulever le couvercle du seau (fermeture sécurisée) et y placer le rouleau de lingettes. 2. Verser uniformément sur le rouleau 750 ml de GREEN&CLEAN SK (soit un flacon ou quantité équivalente du bidon), solution désinfectante rapide. 3. Passer la lingette du milieu à travers l'orifice et fermer le seau. 4. Retranscrire lot et date de péremption de la solution désinfectante sur l'étiquette jointe, la remplir complètement et la coller ensuite sur le couvercle du seau. 5. Les lingettes sont prêtes à l'emploi une fois entièrement absorbée la solution. Le mélange est classé non dangereux dans le sens de l'ordonnance CE n° 1272/2008 (GHS). Composition: <1% alliages d'ammonium quaternaire

IT Teli grandi impregnati con una soluzione disinfettante senza alcool per la disinfezione di grandi superfici di dispositivi medici (per es. superfici sensibili all'alcool). Spettro/tempi d'azione: HBV/HIV/HCV: 1 minuto; battericida, fungicida (C. albicans): 1 minuto. Utilizzazione: 1. Alzare il coperchio del secchiello (chiusura di sicurezza) e riempire con il rotolo di teli. 2. Si prende il disinfettante GREEN&CLEAN SK, il flacone o la tanica, e si versano 750 ml nel secchiello distribuendoli sul rotolo di teli in modo uniforme. 3. Prendere il telo all'interno del rotolo, estrarlo lievemente e posizionarlo incastrato nella parte del coperchio affinché sia pronto agli strappi per l'uso. (Si srotola SOLO dall'interno all'esterno, fare attenzione). 4. Riportare il numero di lotto e la data di scadenza della soluzione disinfettante sull'etichetta acclusa, compilarla per intero e incollarla sul coperchio del recipiente. 5. È pronto all'uso appena il liquido è stato assorbito completamente. Il prodotto non è dichiarato pericoloso ai sensi della direttiva (EC) 1272/2008 [GHS]. Composizione: <1% composti d'ammonio quaternario

ES Toallitas desinfectantes extra grandes. Solución desinfectante sin alcohol para desinfectar grandes superficies de aparatos médicos (por ejemplo, superficies sensibles al alcohol de unidades dentales). Espectro de acción/tiempos de acción: VBH/VIH/VC: 1 minuto; bactericidas, fungicida (C. albicans): 1 minuto. Modo de empleo: 1. Quitar el capuchón del estuche (cierre de seguridad) y meter el rolo de toallitas en el estuche. 2. Repartir de manera regular 750 ml del bidón o todo el contenido de una botella de la solución desinfectante GREEN&CLEAN SK sobre el rolo. 3. Sacar la toallita del centro del rolo y la pasar a través de la apertura del capuchón. Cerrar el estuche. 4. Traslade el lote y la fecha de caducidad de la solución desinfectante a la etiqueta adjunta, cumpliméntela en su totalidad y péguela en la tapa del bidón. 5. Las toallitas están listas para usar una vez absorbido el líquido. La mezcla no esta clasificada como peligrosa según el reglamento (UE) no 1272/2008 [GHS]. Composición: <1% compuestos de amonios cuaternarios

PT Toalhetes desinfectantes extra grandes. Solução desinfectante sem álcool para desinfectar grandes superficies de dispositivos médicos (p. ex. superficies de unidades dentárias sensíveis ao álcool). Gama de acção/leveduridade: 1 minuto. Modo de usar: 1. Remover a tampa do balde (fecho de segurança) e colocar o rolo de toalhetes. 2. Preencher uniformemente por o rolo 750 ml de GREEN&CLEAN SK, desinfectante rápido (equivalente a uma garrafa). 3. Enfiar o toalhete do medio pela abertura da tampa e cerrar o balde. 4. Transferir o lote e a data de validade da solução de desinfecção para a etiqueta em anexo, preencher a mesma na totalidade e, de seguida, colar na tampa do balde. 5. Os toalhetes estão prontos para uso assim que o líquido seja completamente absorvido. A mistura não é classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [GHS]. Composição: <1% composto quaternário de amónio

NI Extra grote reinigingsdoeken. Alcoholvrije desinfectie-oplossing voor de desinfectie van grote oppervlakken van medicijnproducten (bijv. alcoholische oppervlakken van de tandkundige eenheid). Werkingsspectrum/inwerktyden: HBV/HIV/HCV: 1 minuut; bactericide/fungicide (C. albicans): 1 minuut. Gebruik: 1. Deksel van de emmer afhalen (veiligheidsluiting) en deoekrol plaatsen. 2. 750 ml uit de bus resp. totale flesinhoud van de snelwerkende desinfectieoplossing GREEN&CLEAN SK gelijkmatig over de deoekrol verdelen. 3. Binnenste deoek door de opening steken en emmer sluiten. 4. Charge- en houdbaarheidsdatum van de desinfectie-oplossing op het meegeleverde etiket noteren, deze volledig invullen en aansluiten op het deksel van de emmer plakken. 5. Klaar voor gebruik, als de vloeistof volledig is opgenomen. De mix is niet als gevaarlijk ingedeeld conform de

verordening (EG) Nr. 1272/2008 [GHS]. Samenstelling: <1% quaternaire ammoniumverbindingen

SV Extra stora desinficerande våtservetter. Alkoholfri desinfectionslösning för desinficering av stora ytor på medicintekniska produkter (t.ex. alkoholfärdiga ytor på dental apparatur). Aktivitetsspektrum och åtgärdsåtgång: HBV/HIV/HCV: 1 minut; bakteriedödande/ svampdödande: 1 minut. Användningsrekommendation: 1. Lyft av hinklocket (säkerhetslåset) och fyll på tygullen. 2. Fördela ut 750 ml från behållaren eller allt innehåll i flaskan med det snabbverkande desinfectionsmedlet GREEN&CLEAN SK jämnt över tygullen. 3. Stoppa in den innersta tygbiten genom öppningen och stäng hinken. 4. För över batch och hållbarhetsdatum för desinfectionslösningen på den bifogade etiketten, fyll i den fullständigt och limma den därefter på hinkens lock. 5. Klar att använda så snart all vätska absorberats. Blandningen är klassificerad som inte farlig i meningen av förordningen (EG) Nr. 1272/2008 [GHS]. Sammansättning: <1% kvartära ammonium föreningar

FI Erikoissuuret alkoholittomat desinfectiopyyhkeet lääkinnäillisten laitteen pintojen desinfiointia varten (esim. hammashoitoyksiköiden alkoholille herkäät pinnat). Tohoaleu/ vaikutusaika: HBV/HIV/HCV: 1 minuutti; bakteerisient/ (C. albicans), MRSA: 1 minuutti. Käyttö: 1. Poista kansi annostelupurkista (sinetti), aseta pyyhkeet sisälle. 2. Kaada yksi pullo tai kanisterissa 750 ml GREEN&CLEAN SK desinfectioliuosta tasaisesti pyyhkeiden päälle. 3. Vedä ensimmäinen pyyhe kannaessa olevan aukon läpi ja sulje kansi. 4. Siirrä desinfiointiliuoksen erä ja viimeinen käyttöpäivä mukana tulevaan etikettiin, täytä se kokonaan ja liimaa se lopuksi ämpäriin kanteen. 5. Pyyhkeet ovat käyttövalmiita kun liuos on imeytynyt pyyhkeisiin. Seosta ei ole luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) No 1272/2008 [GHS] mukaisesti. Vaikuttavat aineet: <1% kvaternäärist ammoniumyhdisteet

NO Ekstra store desinfiserende våtservetter i riveskittet fiber. Alkoholritt desinfeksjonsmiddel for å desinfisere store overflater på medisinsk utstyr (for eksempel alkohol-sensitiv overflater). Virkningsspekter/ virketid: HBV/HIV/HCV: 1 minutt; bakteriedreperende/soppdreper (C. albicans): 1 minutt. Bruk: 1. Ta av lokket til botten (sikkerhetslås) og fyll på med kluttrullen. 2. Fordel 750 ml fra beholderen eller hele flaskeinnholdet til den raskt virkende desinfeksjonsløsningen GREEN&CLEAN SK jevnt over kluttrullen. 3. Stikk den indre klutten gjennom åpningen og lukk botten. 4. Overfør parti og holdbarhetsdato for desinfiseringsløsningen til den medfølgende etiketten, fyll den fullstendig ut og kleb den deretter på lokket til botten. 5. Bruksterdig, straks all væske er blitt sugd opp. Preparatet er et ikke definert som farlig etter forordning (EF) Nr. 1272/2008 [GHS]. Sammensetning: <1% kvatern ammonium komponent blanding

DA Ekstra store desinficerende vådservietter. Desinficerende spritopløsning til desinficering af store overflader

på medicinske enheder. Virkningsspektrum/ virkningstid: HBV/HIV/HCV: 1 minut; bakteriedræbende/ svampedræbende middel (C. albicans): 1 minut. Ansøgning: 1. Man løfter spændens låg (sikkerhedslukning) og flyder stoffrullen. 2. Man fordeler 750 ml fra beholderen eller hele flaske indhold af det hurtigtvirkende desinfektionsmiddel GREEN&CLEAN SK jævnt på stoffrullen. 3. Man indsætter det inderste stofflag gennem åbningen og lukker spanden. 4. Overfør desinfektionsmiddelopløsningen charge og udløbsdato til den vedlagte etiket, udfyld den fuldstændigt, og lim den derefter fast på spændens låg. 5. Klar til brug, så snart væsken er suget helt op. Blandingen er ikke klassificeret som farlig jævnfør forordning (EF) Nr. 1272/2008 [GHS]. Sammensætning: <1% kvartær ammoniumforbindelse

EL Απολυμαντικά ματηλίκια μεγάλου μεγέθους. Απολυμαντικό διάλυμα με οινόπνευμα για απολύμανση μεγάλων επιφανειών ιατρικών μηχανημάτων. Περιοχή δράσης/Χρόνοι δράσης: HBV/HIV/HCV: 1 λεπτό; βακτηριοκτόνο, μυκητοκτόνο (C. albicans): 1 λεπτό. Χρήση: 1. Ανασηκώστε το καπάκι του κάδου (πίωμα ασφαλείας) και πλήρωστε το ρολό των πανιών. 2. Κατανείψτε ομοιόμορφα στο των πανιών 750 ml του απολυμαντικού διαλύματος ταχείας δράσης GREEN&CLEAN SK από τον κάδο ή το συνολικό περιεχόμενο της μπουκάλι. 3. Περάστε το εσωτερικό πανί από το άνοιγμα και κλείστε τον κάδο. 4. Αντιγράψτε τον κωδικό παρτίδας και την ημερομηνία λήξης του απολυμαντικού διαλύματος στην παρεχόμενη ετικέτα, συμπληρώστε πλήρως την ετικέτα και κόψτε την κολλήστε την στο καπάκι του κουβά. 5. Έτοιμο προς χρήση μόλις απορροφηθεί εντελώς το υγρό. Το μείγμα δεν ταξινομείται ως επικίνδυνο στο πνεύμα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 [GHS]. Σύσταση: <1% τετραοργάνισι μίγμα αμμωνίου

PL Bardzo duze chusteczki do dezynfekcji. Roztwór do dezynfekcji na bazie alkoholu sluzacy do dezynfekcji duzych powierzchni urzadzen medycznych. Spektrum dzialania/czas dzialania: HBV/HIV/HCV: 1 minuta; bakteriobójcze/zydzobobójcze (C. albicans): 1 minuta. Stosowanie: 1. Podnieść pokrywe pojemnika (zamknięcie zabezpieczajace) i wlozyc rolke chusteczek. 2. 750 ml sztychodzialajacego roztworu do dezynfekcji GREEN&CLEAN SK ze zbiornika lub cala zawartosc butelki rozprowadzić równomiernie na rolce chusteczek. 3. Wewnetrzną chusteczke przelozyc przez otwór i zamknąć pojemnik. 4. Zapisać partię i datę przydatności roztworu do dezynfekcji na dolaczoney etykietcie, wypelnic etykiete i nakleic na pokrywe pojemnika. 5. Gotowe do uzytku po całkowitym wchlonięciu plynu. Mieszanina nie zostala zaklasyfikowana jako niebezpieczna w mysli rozporzadzenia (WE) nr. 1272/2008 GHS. Skład: <1% czwartorzędowe polaczenia amonowe

CS Extra velké dezinfekční utěrky. Dezinfekční alko-

holický roztok na čistení povrchu větších zdravotnických přístrojů a zařízení. Spektrum účinnosti/ doby působení: HBV/HIV/HCV: 1 minuta; baktericidní/fungicidní (C. albicans) účinky: 1 minuta. 1. Odkoplete víko kelbluku (bezpečnostní uzávěr) a doplňte roli ubrousků. 2. 750 ml z kanystru resp celý obsah fľaška rychle účinkujícího dezinfekčního roztoku GREEN&CLEAN SK rovnoměrně rozdeľte na roli ubrousků. 3. Nejméně 3 ubrousky prostrčte otvorem a zavřete kelblík. 4. Sarží a datum trvanlivosti dezinfekčního roztoku přenešete na přiložený štítek, který je třeba kompletně vyplnit a následně nalepit na víko nádoby. 5. Připraveno k použití, jakmile se tekutina zcela vsákne. Složení je klasifikováno jako bezpečné ve smyslu ustanovení (EG) 1272/2008 (GHS). Složení: <1% Cytymocén sloučeniny amoniaku

SK Extra velké utěrky. Dezinfekčný roztok bez alkoholu na dezinfekciu veľkých plôch medicínskych produktov (napr. povrchy dentálne jednotky citlivé na alkohol). Doby pôsobenia/Spektrum: HBV/HIV/HCV: 1 minúta; baktericídny, fungicídny (C. albicans): 1 minúta. Použitie: 1. Odoberte veko vedra (bezpečnostný uzáver) a vložte kotúč s utierkami. 2. Na celý kotúč s utierkami rovnomerne rozdeľte 750 ml z kanystru resp. celý obsah fľaša rýchlo účinný dezinfekčný roztokom GREEN&CLEAN SK. 3. Najmätoerjšíu utierku prestrčte cez otvor a zatvorte vedro. 4. Preneste saržu a dátum trvanlivosti dezinfekčného roztoku na priloženú etiketu, kompletne ju vyplňte a následne nalepte na víko vedra. 5. Pripravené na použitie, ihneď ako sa úplne vsákne všetka kvapalina. Zmes je zaradená ako nie nebezpečná v zmysle vyhlášky (ES) č. 1272/2008 [GHS]. Zloženie: <1% kvartérne amoniové zlúčeniny

SI Ekstra veliki razkuževalni robčki. Alkoholna razkužilna raztopina za razkuževanje velikih površin zdravstvenih pripomočkov. Spekter/čas učinkovanja: HBV/HIV/HCV: 1 minuta; baktericidno/fungicidno (C. albicans): 1 minuta. Uporaba: 1. Dvignite pokrov vedra (varnostna zaporka) in napolnite zvitke brisač. 2. 750 ml iz kanystra oz. celotne vsebine steklenica hitro učinkovito razkuževalne raztopine GREEN&CLEAN SK enakomerno porazdelite po zvitku brisač. 3. Najbolj notranjo brisačo potisnite sklice odprtno in zaprite vedro. 4. Stevilko serije in rok trajanja dezinfekcijske raztopine prepisite na priloženo etiketo, katero v celoti izpolnite in jo nato nalepite na pokrov vedra. 5. Izdelek je pripravljen za uporabo, ko je tekočina popolnoma vsrkana. Zmes je uvrščena kot nevarna v smislu odredbe (EG) št. 1272/2008 [GHS]. Sestava: <1% kvartarne amonijske spojine

HR Posebno velike maramice za brisanje. Dezinfekcijska otopina bez alkohola za dezinficiranje velikih površina medicinskih proizvoda (npr. površina stomatoloških uređaja osjetljivih na alkohol). Vrijeme djelovanja/spektar: HBV/HIV/HCV: 1 minuta; baktericidan, fungicidan (C. al-

bicans): 1 minuta. Primjena: 1. Podignite poklopac kanticice (sigurnosni zatvarač) i stavite kotur s maramicama. 2. 750 ml iz kanystru ili cijeli sadržaj boca brzdjelujuće dezinfekcijske otopine GREEN&CLEAN SK ravnomjerno rasporedite po koturu s maramicama. 3. Provucite krajnje unutarnju maramicu kroz otvor i zatvorite kanticu. 4. Zapišite broj sarže i rok valjanosti dezinfekcijske otopine na priloženu etiketu, potpuno je ispunite, a zatim nalijepite na poklopac vjebra. 5. Pripravno je za uporabu kad se tekućina potpuno apsorbira. Smjesa nije klasificirana kao opasna prema propisu (EZ) br. 1272/2008 [GHS]. Sastav: <1% kvarternih amonijevih spojeva

HU Extra nagy fertőtlenítő-kendő gyorsan ható törlő-fertőtlenítéshéz. Alkoholos fertőtlenítő oldat orvosi eszközök nagy felületének fertőtlenítéséhez. Kifejlesztett hatások/hatásidők: HBV/HIV/HCV: 1 perc; bakteriumölő/gombaölő (C. albicans): 1 perc. Alkalmazás: 1. Vegye le a védőtetejt (biztonsági zár) és tegye be a kendőterecserét. 2. Öntsön szét egyenletesen a terecserre egy palack vagy kannából 750 ml GREEN&CLEAN SK fertőtlenítő-oldatot. 3. A legelső kendőt húzza át a fedél piros nyílásán, majd zárja le a védőrt. 4. Jegyvezze fel a fertőtlenítő oldat adagját és eltarthatóság dátumát a mellékelt címkére, teljesen töltse ki a címkét, majd ragassza fel a kanna fedelére. 5. Amint a tercesz felszívta az oldatot, felhasználásra késő. A keverék nem veszélyes a 1272/2008 [GHS] számu EK rendelet besorolása alapján. Összetétel: <1% quarter amonium vegyület

ET Ekstrasuured alkoholisisaldusega desinfektsooni lapid. Alkoholipõhine desinfitseerimisvedelik meditsiinsedmette suurte pealispindade kiireks desinfitseerimiseks. Desinfitseerimise spekter/toimeajad: HBV/HIV/HCV: 1 minut; bakteritsiidne/fungitsiidne (C. albicans): 1 minut. Kasutamine: 1. Võtke ämbri kaas maha (turvasulgur) ja pange rätikurull sisse. 2. Jaotage kiirtoimega desinfitseerimislahuse GREEN&CLEAN SK kanystrist 750 ml vii vastavalt kogu pudel sisu ühtlaselt rätikurullile. 3. Pistke sissemine rätik läbi aua ja sulgege ämber. 4. Kandke desinfektsoonilahuse partii ja säilivusküüpaev üle kaasasolevale etiketile, täitke see täielikult ning kleepige seejärel ämbri kaanele. 5. Kasutusvalmis kohe, kui vedelik on täielikult sisse imatud. Segu on klassifitseeritud ohutuks määruse (EU) nr 1272/2008 tähenduses [GHS]. Koostis: <1% kvaternaer ammoniumi osad

LV Ļoti liela izmēra dezinfekcijas salvetes. Alkohol saturošs dezinfekcijas līdzeklis lielu medicīnas ierīču virsmu dezinficēšanai. Dezinfekcijas spektrs/edarbības laiks: HBV/HIV/HCV: 1 minūte; Baktericīds/fungicīds (C. albicans): 1 minūte. Lietošana: 1. Paceliet spaiņa vāku (drošības aizvars) un ievietojiet drānu rullīti. 2. Vienmērīgi sadaliet ātrdarbīga dezinfekcijas līdzēja GREEN&CLEAN SK750 ml no kannas vai visu pudele saturu pa drānas rullīti. 3. Iekšējo drānu izbāziet caur atveri un aizveriet spaini. 4. Pārkrastiet dezinfekcijas šķidruma partiju un derīguma termiņu uz kārtveidnotās etiķetes, to pilnīgi aizpildiet un pēc

tam uzlīmējiet uz spaiņa vāka. 5. Gatavs lietošanai, tiklīdz šķidrums ir pilnīgi uzsūcies. Maisījums ir klasificēts kā nekaitīgs Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē (GHS). Sastāvs: <1% ceturtāji amonija savienojumi

IT Ypac didelės dezinfekavimo šluostės. Alkoholinis dezinfekavimo tirpalas, skirtas dezinfekuoti dideliems medicininii prietaisų paviršiams Dezinfekavimo spektras/ veikimo laikas: HBV/HIV/HCV: 1 min.; baktericidinis/fungicidinis (C. albicans): 1 min. Naudojimas: 1. Nukelkite kibirelio dangtį (apsaugojimo užraktas) ir įdėkite servetėlių ritinį. 2. 750 ml greitai suveikiančio dezinfekavimo skysčio GREEN&CLEAN SK iš kanystro arba visą butelį turinio tolygiai paskirstykite ant servetėlių ritinėlio. 3. Vidinė servetėlė priakšykite pro angą ir uždarykite kibirėlį. 4. Dezinfekavimo tirpalą partija ir galiojimo data perkeltite ant pridėdomos etiketės, ją iki galo užpildykite ir po to užklijuokite ant kibiro dangčio. 5. Bus paruošta naudoti, kai skysis visiškai susigers. Mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS]. Sudėtis: <1% keturvalentės amonio druskos

RO Lavete de șters foarte mari. Soluție de dezinfectare fără conținut de alcool pentru dezinfectarea suprafețelor mari ale aparatului medical (de ex. suprafețe sensibile la alcool ale unităților dentare). Spectru de acțiune/ timp de acțiune: HBV/HIV/HCV: 1 minut, bactericid, fungicid (C. albicans): 1 minut. Aplicare: 1. Detașați capacul găleții (Închizător de siguranță) și umpleți rola de lavetă. 2. Distribuți uniform pe rola de lavetă 750 ml din canistra, resp. Întregul conținut al flaconului soluției de dezinfectare GREEN&CLEAN SK. 3. Introduceți laveta din interior prin orificiul și închideți găleata. 4. Transcrieți lotul și termenul de valabilitate al soluției de dezinfectare pe eticheta atașată, completați-o și apoi lipiți-o pe capacul găleții. 5. Gata de utilizare, imediat ce este aspirat complet lichidul. Amestecul nu este clasificat ca fiind periculos în sensul Reglementului (CE) nr. 1272/2008 [GHS]. Compoziție: <1% compuși de amoniu cuaternar

IS Mjög stórar þurrkur. Alkóhólfrí lausn til að stóðhreinsa stórt yfirborð lækningsgæta (t.d. yfirborð tannlæknastóls sem eru viðkomar fyrir alkóhól). Virknisvið/ Virknitímar: Lífarráðga B, alnærmi, lífarráðga C 1 mínúta, bakteríudrepandi, sveppaeyðandi (C. albicans): 1 mínúta. Notkun: 1. Lyftið lokinu af fötunni (öryggisglás) og settið þurrkurullina inn í hana. 2. Hellið 750 ml úr láttinu, eða öðu innihaldi fötunnar af fjórtíurkannli GREEN&CLEAN stóðhreinslausninni jafnt yfir þurrkurullina. 3. Ýtið innstu þurrkurni í gegnum opið og lokið fötunna. 4. Skráið lotunúmer og lokadagsetningu stóðhreinslausninnar á meðfylgjandi merki, fyljið það alveg úr og límið svo á lok fötunnar. 5. Tilbúið til notkunar um leið og allur vörðinn hefur verið tekinn upp. Blandan er ekki flokkuð sem hættuleg samkvæmt tilskipun (EB) nr. 1272/2008 [GHS]. Samsetning: <1% fjörgild ammoníumsambönd